

MULTIFUNKTIONS-TOASTER TAM 3688

Multifunctionele broodrooster • Grille-pain multifonctions • Tostadora multifunción
Tostapane multifunzione • Multifunctional Toaster • Toster wielofunkcyjny
Többfunkciós kenyérpírtó • Многофункциональный тостер • محمصة متعددة الوظائف

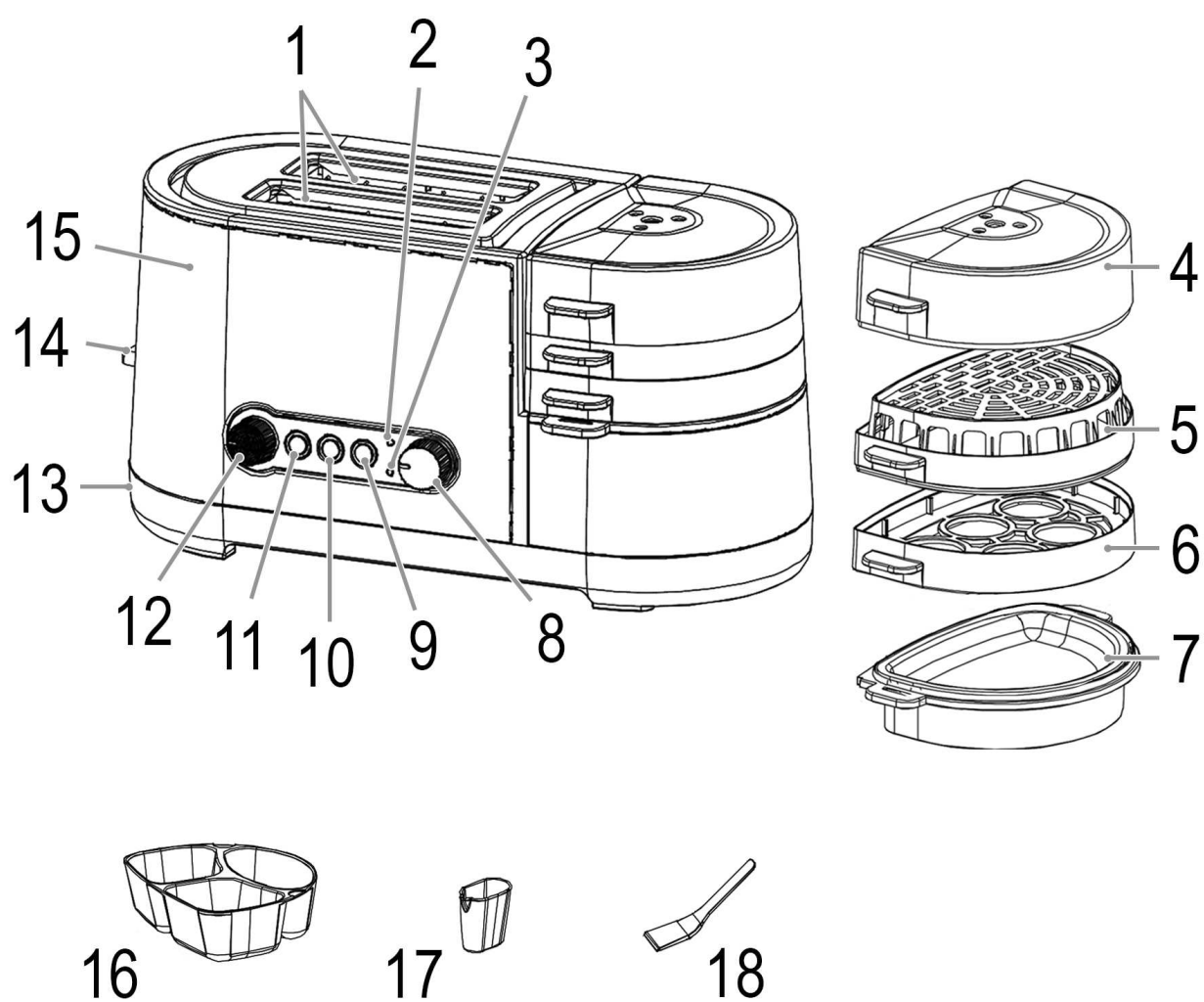


Bedienungsanleitung / Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso • Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja
Használati utasítás • Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات

Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo • Elementi di comando • Overview of the Components
Przegląd elementów obsługi • A kezelőelemek áttekintése
Обзор деталей прибора • نظرة عامة على المكونات



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Państwu radość.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.



OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.



UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.



WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Spis treści

Przegląd elementów obsługi	3
Ogólne uwagi	56
Szczegółowe wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania	57
Zastosowanie	59
Wypakowanie urządzenia	59
Przegląd elementów obsługi / Zakres dostawy	59
Kabel sieciowy	60
Połączenia elektryczne	60
Toster	60
Wskazówki dotyczące użytkowania - Przed pierwszym użyciem	60
Obsługa	60
Funkcje specjalne	60
Ruszt na bułki (zdejmowany)	60
Jajowar / Parowar	60
Wskazówki dotyczące użytkowania	60
Ochrona przed przegrzaniem	61
Obsługa	61
Gotowanie jaj	61
Smażenie jaj (jajko sadzone, omlet, jajecznica)	61
Jajka w koszulce	62
Gotowanie na parze	62
Czyszczenie	62
Obudowa	62
Szuflada na okruchy	62
Pojemnik na jajka, przystawka parowara, wkładka do gotowania jajek w koszulkach, pokrywka, uchwyt do bułek i łopatką	62
Tacka	62

Odwapnianie (Tacka)	63
Przechowywanie	63
Usterki i sposoby ich usuwania	63
Dane techniczne	63
Warunki gwarancji	63
Usuwanie	64
Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”	64

Ogólne uwagi

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.
- Proszę nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Proszę trzymać urządzenie z daleka od ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgoci (w żadnym wypadku nie zanurzać w substancjach płynnych) oraz ostrych krawędzi. Proszę nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi dłońmi. Jeżeli urządzenie jest wilgotne lub mokre, proszę natychmiast wyciągnąć wtyczkę.
- Jeżeli nie korzystacie Państwo z urządzenia, jeżeli chcecie Państwo zamontować jakieś akcesoria, w celu wyczyszczenia lub w przypadku jakichkolwiek zakłóceń, proszę zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka (należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód).
- Pracującego urządzenia **nie** należy pozostawiać bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączyć i wyciągać wtyczkę sieciową z gniazda.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).



OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Szczególne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia!

- Gorąca para ulatuje z otworów parowych i uchodzi podczas otwierania pokrywy!
- Przenosząc lub zdejmując gorące elementy, należy zawsze używać łapek lub rękawic kuchennych!

OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzeń!

- Podczas pracy urządzenia i zaraz po jego wyłączeniu temperatura dostępnych powierzchni może być bardzo wysoka.
- Używać uchwytów przy chwytaniu wkładek.
- Nawet po użyciu na powierzchni elementu grzejnego pozostaje ciepło reszkowe.

OSTRZEŻENIE:

Istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia się!

Zachowaj ostrożność przy obchodzeniu się z miarką. Na spodzie posiada przekłuwacz do jaj. Należy unikać zranienia przez ten przekłuwacz.

- Nigdy nie włączać jajowara i/lub parowara bez wody!
- Do napełniania należy używać tylko i wyłącznie zimnej wody!
- Proszę **nie** wsypywać żadnych środków usuwających kamień na rozgrzaną płytę grzewczą!
- Nie przesuwaj i nie chwytaj pracującego urządzenia.
- Urządzenie należy używać tylko pod nadzorem!

OSTRZEŻENIE:

Podczas procesu opiekania bardzo suche pieczywo może zacząć się palić.

- Części metalowe się nagrzewają. Niebezpieczeństwo oparzenia!

- Proszę nie wkładać do szczelin opiekacza widelca, noża itp.
- Nie wkładaj palców w kanał do opiekania (niebezpieczeństwo oparzenia).
- Nigdy nie używać rożna jako uchwytu. Nie jest on przeznaczony do tego. Można doznać urazów rąk.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie na płaskiej powierzchni roboczej. Powinna być antypoślizgowa i żaroodporna.
- Nigdy nie umieszczać kabla zasilania lub samego urządzenia na gorących powierzchniach lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sprawdzić, czy kabel elektryczny nie styka się z gorącymi częściami urządzenia.
- Nie należy stawiać urządzenia blisko łatwopalnych przedmiotów (zasłony, drewno itd.)!
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Skontaktować się z pracownikiem autoryzowanego serwisu. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Tego urządzenia nie mogą używać dzieci w wieku od 0 do 8 lat.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, jeśli znajdują się pod stałym nadzorem.
- Z tego urządzenia mogą korzystać osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi zdolnościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko.
- Trzymać urządzenie i jego przewód z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.

- Czynności w zakresie czyszczenia oraz konserwacji nie mogą wykonywać dzieci.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Korzystać z urządzenia tylko na suchym obszarze wewnątrz budynków. Przeznaczone jest do użycia w gospodarstwach domowych oraz podobnych zastosowaniach jak w kuchniach dla personelu w sklepach, w biurach i innych miejscach pracy.

Nie jest przeznaczone do następujących zastosowań:

- w gospodarstwach agroturystycznych;
- przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
- w placówkach oferujących noclegi ze śniadaniem.

UWAGA:

Tego urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie podczas czyszczenia. Proszę przestrzegać instrukcji, jakie znajdują się w rozdziale „Czyszczenie”.

Zastosowanie

Urządzenie przeznaczone jest do

- robienia grzanek,
- gotowania jaj,
- smażenia omeletów, jajecznicy, jaj sadzonych,
- gotowania małych ilości płynu,
- gotowania na parze.

Urządzenie może być użytkowane wyłącznie zgodnie z instrukcjami w niniejszym podręczniku. Nie wolno używać urządzenia w celach komercyjnych.

Nie wolno używać urządzenia w innym celu, jako że może to doprowadzić do szkód lub obrażeń ciała.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Wypakowanie urządzenia

1. Proszę ostrożnie wyjąć wszystkie części z opakowania.
2. Zdjąć cały materiał opakowaniowy taki jak plastikowe warstwy, wypełniacze, zaciski do kabli oraz kartony.
3. Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.
4. Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu, aby uniknąć wszelkiego ryzyka.

WSKAZÓWKA:

- Jeśli istnieją widoczne oznaki uszkodzeń w transporcie, natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą. Nie używać uszkodzonego urządzenia!
- Jest pokrywka ochronna na wierzchołku igły znajdującej się na dnie miarki. Aby zapobiec skażeniom, po użyciu zalecamy ponowne założenie pokrywki ochronnej.

5. Przed pierwszym użyciem proszę wyczyścić urządzenie jak opisano w punkcie „Czyszczenie”.

Przegląd elementów obsługi/ Zakres dostawy

- 1 Otwory do opiekania
- 2 Lampką kontrolną „OFF”
- 3 Lampką kontrolną „HEAT”
- 4 Pokrywka
- 5 Przystawka parowara
- 6 Pojemnik na jajka
- 7 Tacka (Płyta grzewcza)
- 8 Przelącznik wł. /wyl. do gotowania jaj /gotowania na parze
- 9 Przycisk ▲ (Przerwa)

- 10 Przycisk ☞ (Podgrzewanie)
- 11 Przycisk * (Rozmrażanie)
- 12 Regulator „stopnia zarumienienia”
- 13 Szuflada na okruchy
- 14 Dźwignia suwaka
- 15 Obudowa
- 16 Wkładka do gotowania jajek w koszulkach
- 17 Kubek z miarką
- 18 Łopatka

Brak na rysunku:

Zdejmowanej nasadki do bułek

Kabel sieciowy

Odwinąć kabel zasilający u spodu urządzenia.

Połączenia elektryczne

Sprawdzić, czy napięcie sieciowe, którego chcemy użyć jest zgodne z napięciem urządzenia. Informacja na ten temat znajduje się na plaketce znamionowej.

Toster

Wskazówki dotyczące użytkowania - Przed pierwszym użyciem



UWAGA:

Aby usunąć warstwę ochronną spirali grzewczej należy ok. trzech razy uruchomić urządzenie bez pieczywa. W tym celu proszę ustawić najwyższy stopień opiekania.



WSKAZÓWKA:

Odczuwalny podczas tego procesu delikatny zapach spalenizny jest rzeczą normalną. Proszę pamiętać o odpowiedniej wentylacji.

Obsługa



OSTRZEŻENIE:

Upewnić się, że dźwignia suwaka znajduje się w górnym położeniu.

1. Ustaw przełącznik wł./wyl. położeniu „OFF” (wyl.).
2. Podłącz urządzenie wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i zabezpieczonego gniazda elektrycznego. Kontrolka „OFF” zmienia kolor na zielony.
3. Ustaw przełącznikiem pożądany stopień zrumienienia, od najjaśniejszego 1 do najciemniejszego 7. W razie wątpliwości proszę zacząć od najniższego ustawienia.
4. Proszę umieścić kromkę chleba w szczelinie tosteru i przy pomocy dźwigni przesunąć uchwyt saneczkowy w dół, do jego zablokowania. Zapala się wskaźnik kontrolny ▲ przycisku.
5. Urządzenie rozpoczyna opiekanie. Gdy uzyskany zostanie ustawiony stopień opieczienia, urządzenie automatycznie się wyłączy. Uchwyt saneczkowy automatycznie przesunie się do góry.



OSTRZEŻENIE:

Niebezpieczeństwo oparzenia podczas wyjmowania niewielkich kromek chleba!

Funkcje specjalne

Aby uruchomić wybraną funkcję specjalną proszę po naciśnięciu dźwigni nacisnąć odpowiedni przycisk:



WSKAZÓWKA:

Podgrzewanie lub rozmrażanie:

Odpowiednia lampka kontrolna wskazuje uruchomienie danej funkcji.



Rozmrażanie

Do rozmrażania a następnie opiekania zamrożonego chleba.



Podgrzewanie

Do podgrzania niedawno opieczonych tostów.



Przerwa

Do wcześniejszego zakończenia procesu opiekania.

Ruszt na bułki (zdejmowany)

Chcesz podgrzać lub opiec bułki?

1. Zagąć metalowe haczyki przystawki na bułki.
2. Umieść ruszt na bułki na otworze do opiekania.



UWAGA:

- Rusztu na bułki nie wolno przeciągać! Na ruszcie można umieścić tylko jedną bułkę!
- Pokrętko regulacji stopnia przyrumienienia należy ustawić maksymalnie w pozycji 3.
- Przed kolejnym cyklem opiekania należy odczekać **jedną** minutę.
- **Nigdy** nie należy smarować bułki tłuszczem ani masłem. Tłuszcz mógłby skapnąć i się zapalić!



OSTRZEŻENIE: Ryzyko poparzeń!

Przed ponownym użyciem podstawka na bułki powinna ostygnąć!

Jajowar / Parowar

Wskazówki dotyczące użytkowania

- To urządzenie nadaje się do przygotowania
 - 1-5 ugotowanych jaj;
 - 1-3 jajek w koszulkach;
 - 1 małego omletu;
 - 1 jajka sadzonego;
 - jajecznicy;
 - dań gotowanych na parze.
- Ilość wody nalanej do tacki decyduje o czasie gotowania.
- Aby określić potrzebną ilość wody, użyj miarki dołączonej do urządzenia. Maksymalna pojemność: 100 ml
- Stosować tylko zimną wodę do picie.
- Nie używać metalowej łyżki, aby uniknąć uszkodzenia nieprzywierającej powłoki tacki.

- Nie zakrywać otworów na parę wodną podczas pracy urządzenia. Para wodna musi swobodnie wydostawać się z otworów.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzenia!

Gorąca para może uchodzić przy zdejmowaniu przystawek. W razie konieczności używać łopawic do piekarnika lub rękawic kuchennych i chwycić przystawki tylko za uchwyty! Otworzyć pokrywkę w taki sposób, aby para mogła uciec z urządzenia.

- W celu ugotowania jajka na miękko użyć mniejszej ilości wody. Np. do ugotowania 1 jajka potrzeba więcej wody niż do 5 jaj. Patrz tabela poniżej, gdzie podano wartości orientacyjne.

Ilość	na miękko	na średnio	na twardo
1	45 ml	65 ml	90 ml
2	40 ml	60 ml	85 ml
3	35 ml	55 ml	80 ml
4	30 ml	50 ml	75 ml
5	30 ml	50 ml	75 ml

Tabla podaje średnie wartości dla jaj o rozmiarze **M**. Twardość ugotowanych jaj zależy od różnych czynników: wielkości i temperatury jaj. Niewielkie doświadczenie pomaga znaleźć preferowane ustawienia.



WSKAZÓWKA:

Wlać nieco mniej wody do tacki, jeśli gotowane jaja są zbyt twarde lub nieco więcej, jeśli są za miękkie.

Ochrona przed przegrzaniem



UWAGA:

Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru!

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem. Gdy woda w tacce odparuje w całości, ogrzewanie przerywa się. Kontrolka „HEAT” wyłącza się. Po ostygnięciu urządzenia ogrzewanie ponownie włączy się, nawet jeśli nie w tacce nie będzie wody. Kontrolka „HEAT” ponownie się zapali.

1. Wyłączyć urządzenie, jak tylko zgaśnie kontrolka „HEAT”.
2. Sprawdzić, czy danie osiągnęło żądaną konsystencję.
3. Aby kontynuować proces gotowania, należy jeszcze raz wlać wodę do tacki.
4. Włączyć urządzenie.

Obsługa



OSTRZEŻENIE:

Przed użyciem urządzenia jako jajowara / parowara sprawdzić, czy dźwignia suwaka tostera znajduje się w górnym położeniu.

1. Ustaw przełącznik wł. / wyt. w położeniu „OFF” (wyt.).
2. Proszę podłączyć wtyczkę do przepisowo zainstalowanego gniazdka. Kontrolka „OFF” zmienia kolor na zielony.

Gotowanie jaj

3. Włożyć tackę, jeśli jest to konieczne.
4. Napęlnić tackę wodą. Zapoznać się z tabelą przedstawioną w rozdziale „Jajowar / parowar” ⇔ „Wskazówki dotyczące użytkowania”.
5. Zainstalować pojemnik na jajka.
6. Nakłuć jajka po stronie tępej, aby nie pękały podczas gotowania. Aby to zrobić, użyć przekłuwacza do jaj znajdującego się na spodzie kubka z miarką.
7. Umieścić jajka w uchwycie na jajka, przekłutą stroną skierowaną ku górze.
8. Założyć pokrywkę.
9. Ustawić włącznik / wyłącznik w pozycji „HEAT”. Kontrolki „OFF” i „HEAT” zaświecą na czerwono.
10. Jajka są ugotowane po odparowaniu wody. Kontrolka „HEAT” wyłącza się. Wyłączyć urządzenie. Ustawić włącznik / wyłącznik w pozycji „OFF”.
11. Zdjąć pokrywkę. Podnieść pojemnik na jajka za uchwyty. Robiąc to można na krótko włożyć jajka pod zimną wodę bieżącą, aby uniknąć dalszego gotowania.
12. Począkać na ostygnięcie urządzenia przed jego ponownym użyciem lub przed czyszczeniem i odłożeniem.

Smażenie jaj (jajko sadzone, omlet, jajecznica)

3. Włożyć tackę, jeśli jest to konieczne.
4. Włączyć urządzenie. Ustawić włącznik / wyłącznik w pozycji „HEAT”.



WSKAZÓWKA:

Podczas pracy urządzenia kontrolka „HEAT” zapala się i gaśnie. Jest to normalne zjawisko, oznaczające, że termostat kontroluje i utrzymuje temperaturę.

5. Na krótko rozgrzać urządzenie.
6. Do tacki dodać nieco oleju lub margaryny.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko oparzeń!

Gorący olej może ewentualnie rozpryskiwać się podczas smażenia!

7. **Jajko sadzone:** Jajko rozbić i umieścić w tacce.
- Jajecznica / omlet:** Jajko rozbić i wlać do miski, a następnie zmiksować. Tak przygotowane wlać do tacki.



WSKAZÓWKA:

- Smażone jajko mieszać łydką do uzyskania złoto-brązowego koloru.
- Jajko sadzone lub omlet odwrócić, gdy uzyska on złoto-brązowy kolor.

8. Wyłączyć urządzenie. Ustawić włącznik / wyłącznik w pozycji „OFF”.

WSKAZÓWKA:

Po każdym użyciu tackę należy starannie umyć w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie” ⇨ „Tacka”.

Jajka w koszulce

3. Włożyć tackę, jeśli jest to konieczne.
4. Do tacki wlać 100 ml wody.
5. Zamontować stojak na jajka.
6. Włożyć wkładkę koszulki do stojaka na jajka.
7. Wgłębienia delikatnie przesmarować masłem lub margaryną, aby później w łatwiejszy sposób wyjąć ugotowane jajko.
8. W jednym wgłębieniu nie wkładać więcej niż jedno pęknięte jajko.
9. Założyć pokrywkę.
10. Włączyć urządzenie. Ustawić włącznik / wyłącznik w pozycji „HEAT”.
11. Obserwować proces gotowania. Wyłączyć urządzenie, gdy białko jajka ścięło się. Ustawić włącznik / wyłącznik w pozycji „OFF”.

WSKAZÓWKA:

W przypadku jeśli białko jajka jeszcze się nie ścięło pomimo całkowitego wykorzystania wody, postępować jak opisano w rozdziale „Jajowar / parowar” ⇨ „Ochrona przed przegrzaniem”.

12. Wyjąć jajka w koszulkach, posługując się łyżką.

Gotowanie na parze

3. Włożyć tackę, jeśli jest to konieczne.
4. Do tacki wlać 100 ml wody.
5. Najpierw zamontować stojak na jajka a następnie przystawkę do gotowania na parze.
6. Umieścić potrawę do gotowania na parze w przystawce i założyć pokrywkę.
7. Włączyć urządzenie. Ustawić włącznik / wyłącznik w pozycji „HEAT”.

WSKAZÓWKA:

W przypadku jeśli parowana żywność nadal jest twarda pomimo całkowitego odparowania wody, należy postępować, jak opisano w rozdziale „Jajowar / parowar” ⇨ „Ochrona przed przegrzaniem”.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE:

- Przed czyszczeniem urządzenia proszę zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie! Może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.

UWAGA:

- Proszę nie stosować drucianej szczotki lub innych przedmiotów szorujących.
- Proszę nie używać ostrych lub szorujących środków czyszczących.

Obudowa

Zewnętrzną część urządzenia proszę czyścić jedynie za pomocą wilgotnej ściereczki.

Szuflada na okruszki

Tacka na okruszki znajduje się pod dźwignią suwaka.

1. Tackę na okruszki wyjąć przez jej wciśnięcie. Tacka ta głośno wyskoczy.
2. Usunąć okruszki.
3. Ponownie zamontować tackę na okruszki w urządzeniu. Zabezpieczeniu urządzenia będzie towarzyszył dźwięk.

Pojemnik na jajka, przystawka parowara, wkładka do gotowania jajek w koszulkach, pokrywka, uchwyt do bułek i łyżka

- Czyścić ręcznie w wodzie mydlanej.
- Oplukać pod bieżącą wodą i wysuszyć.

Tacka

UWAGA:

- **Nie** należy zanurzać tacki w wodzie!
- Sprawdzić, czy woda **nie** styka się z łącznikami tacki.
- **Nie** wycierać wnętrza urządzenia!

1. Wyjąć tackę.
2. Wyrzucić tackę wilgotną gąbką.
3. Tackę montować z powrotem, o ile jest całkowicie sucha. Sprawdzić właściwe umocowanie tacki.

Odwapnianie (Tacka)

- Długość odstępów pomiędzy odwapnianiem zależy od stopnia twardości wody i częstotliwości używania urządzenia.
- Stronę zewnętrzną czyścić należy w razie potrzeby lekko nawilżoną ściereczką bez użycia żadnych środków czyszczących.
- Proszę nie stosować octu a jedynie zwykłe środki usuwające kamień produkowane na bazie kwasu cytrynowego. Proszę stosować się do wskazówek dozowania producenta!

Przechowywanie



OSTRZEŻENIE:

Podczas pracy rozgrzewa się zarówno obudowa, jak też elementy metalowe, przed uprzątnięciem należy odczekać, aż urządzenie wystygnie.

- Zwinąć kabel zasilający u spodu urządzenia.
- Oczyszczyć urządzenie jak opisano i poczekać na jego całkowite wyschnięcie. Zalecamy utrzymanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu, jeśli nie jest używane przez dłuższe okresy czasu.
- Zawsze trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Usterki i sposoby ich usuwania

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie ma dopływu zasilania.	Sprawdzić gniazdko za pomocą innego urządzenia.
		Prawidłowo podłączyć wtyczkę sieciową.
		Sprawdzić główne urządzenie odłączające zasilanie w sieci.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Skontaktować się z centrum serwisowym lub wykwalifikowanych fachowcem-specjalistą.
Chleb jest zbyt ciemny.	Ustawienie tostera było zbyt wysokie.	Wybrać niższe ustawienie tostera.
Chleb jest zbyt jasny.	Ustawienie tostera było zbyt niskie.	Wybrać wyższe ustawienie tostera.
Otwory na tosty nie unoszą się.	Kromka chleba zablokowała się w slocie.	Wyjąć wtyczkę z gniazda! Poczekać na ostygnięcie urządzenia!
		Wyjąć chleb za pomocą izolowanego przedmiotu, np. drewnianego patyczka. W razie konieczności obrócić toster, aby kromka chleba wypadła.
Jajka nie ugotowały na twardo tak, jak chcieliśmy.	Zbyt mało wody lub jej brak.	Napełnić miarkę z kompletu po brzegi zimną wodą i wlać do tacki.
	Pokrywa nie została prawidłowo założona.	Sprawdzić właściwe umocowanie pokrywy.
	Urządzenie wyłącza się przedwcześnie z powodu dużej ilości kamienia.	Czyścić i usuwać kamień regularnie. W razie dużego nagromadzenia kamienia, będzie on ciężki do usunięcia.

Dane techniczne

Model:..... TAM 3688
 Napięcie zasilające: 220 - 240 V~, 50/60 Hz
 Pobór mocy: 1050 - 1250 W
 Stopień ochrony: I
 Masa netto: ok. 2,14 kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Warunki gwarancji

Przyznajemy 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie będziemy bezpłatnie usuwać w terminie 14 dni od daty dostarczenia wadliwego sprzętu z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu wszystkie uszkodzenia powstałe w tym urządzeniu na skutek wady materiałów lub wadliwego wykonania, naprawiając oraz wymieniając wadliwe części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymieniając całe urządzenie na nowe.

Sprzęt do naprawy powinien być dostarczony w komplecie wraz z dowodem zakupu oraz z ważną kartą gwarancyjną do sprzedawcy w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fa-

brycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

Naprawa gwarancyjna nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,
- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

Karta gwarancyjna bez pieczętki sklepu, daty sprzedaży, nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek, nieczytelna wskutek zniszczenia, bez możliwości ustalenia miejsca sprzedaży oraz dołączonego dowodu zakupu jest nieważna.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie.

Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do здаwania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.